



OneOdio



A10 HYBRID ANC HEADPHONES

User Manual • Uživatelský manuál •
Uživatelský manuál • Használati utasítás •
Benutzerhandbuch

English	3 - 15
Čeština	16 - 28
Slovenčina	29 - 41
Magyar	42 - 54
Deutsch	55 - 67

Dear customer,

Thank you for purchasing our product. Please read the following instructions carefully before first use and keep this user manual for future reference. Pay particular attention to the safety instructions. If you have any questions or comments about the device, please contact the customer line.



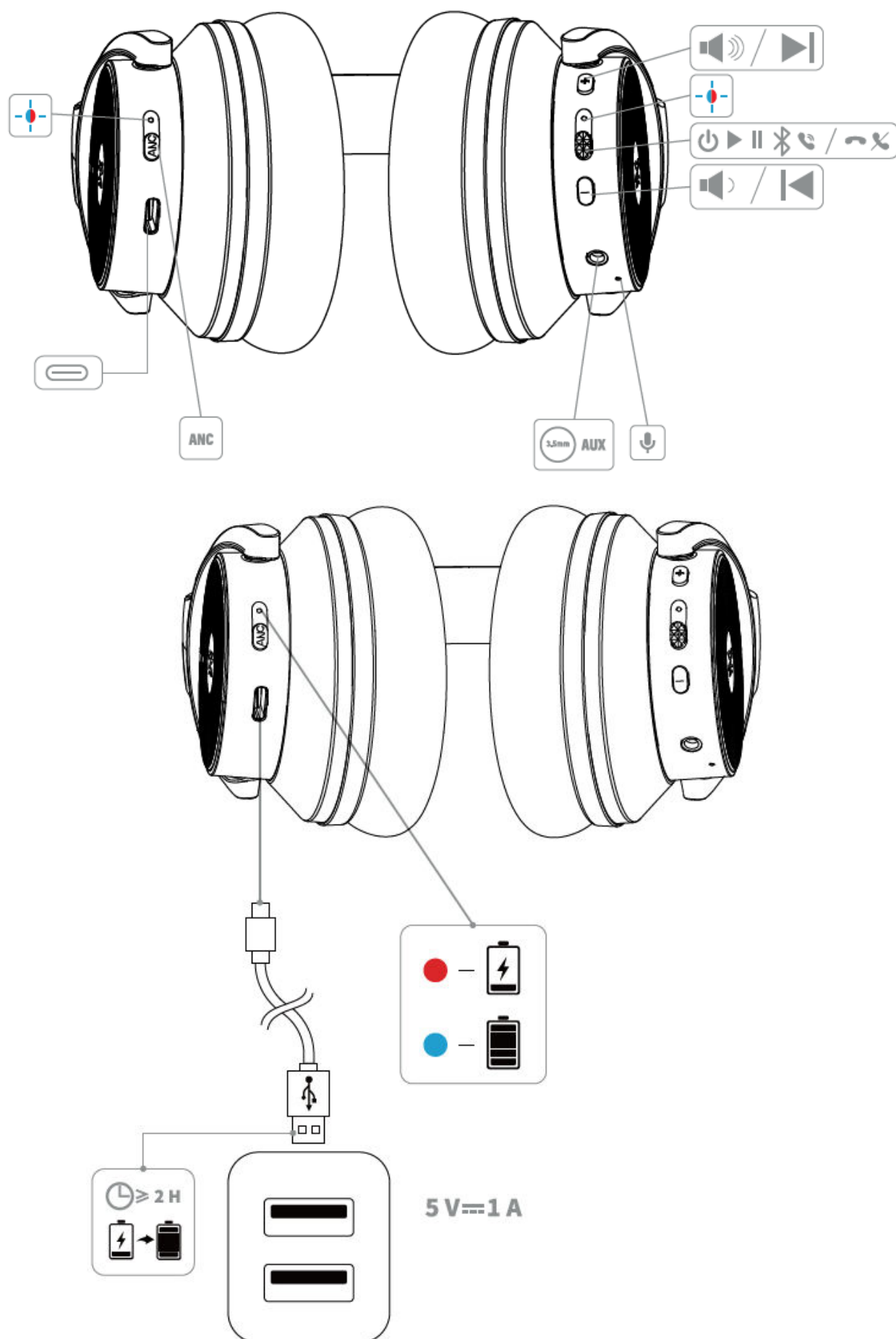
www.alza.co.uk/kontakt

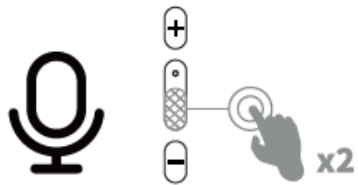
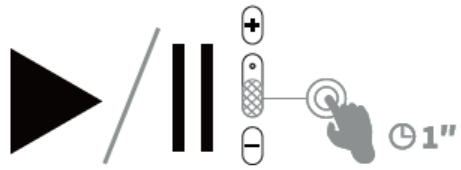


+44 (0)203 514 4411

Importer

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz





Voice Assistant

Bluetooth ON



Transparency Mode



ANC Mode



Normal Mode



Bluetooth OFF



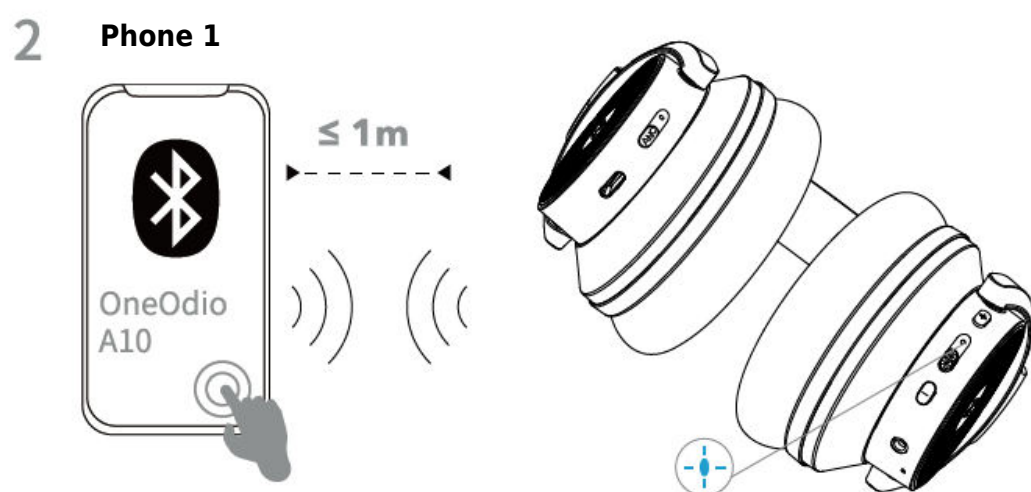
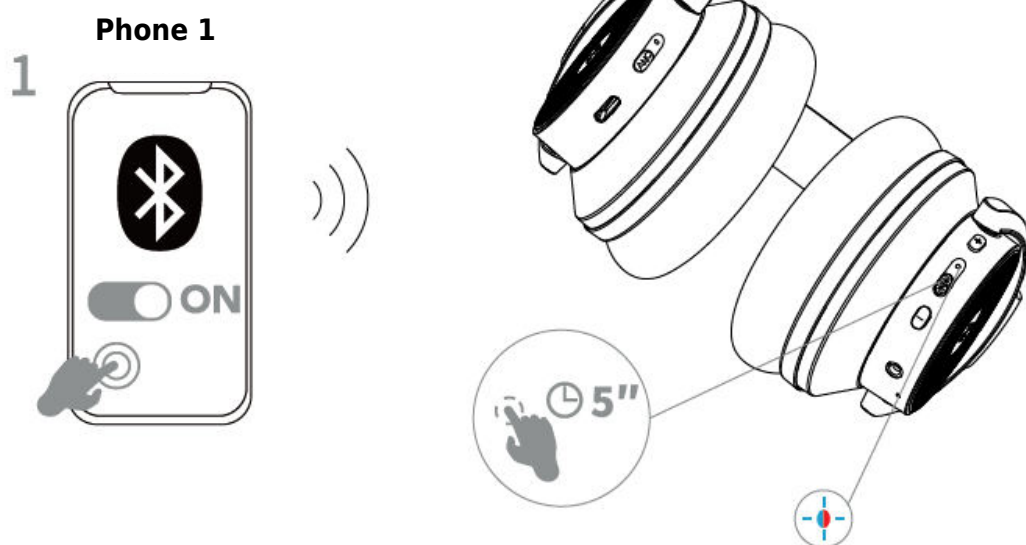
Transparency Mode



ANC Mode



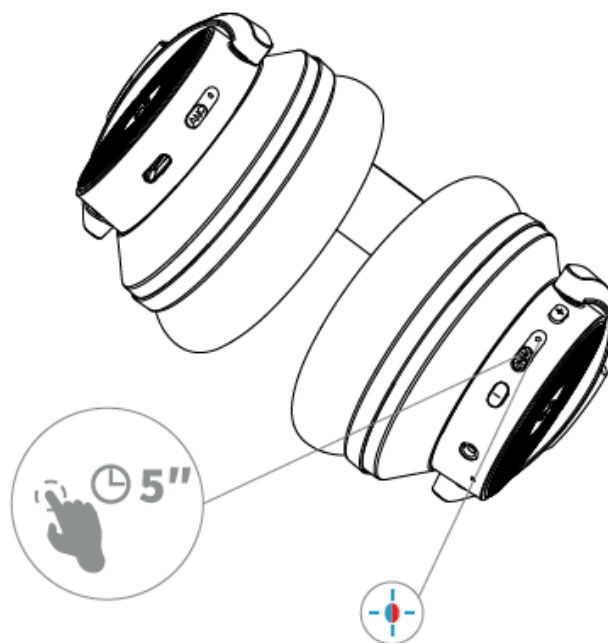
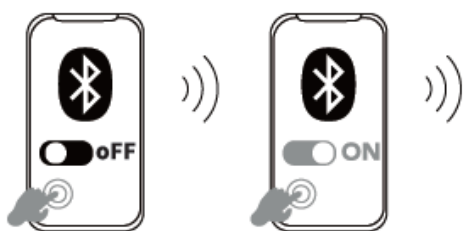
Normal Mode



1

Phone 1

Phone 2

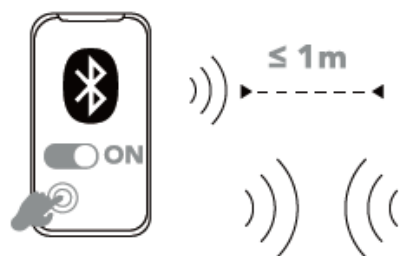


2

Phone



Phone 1

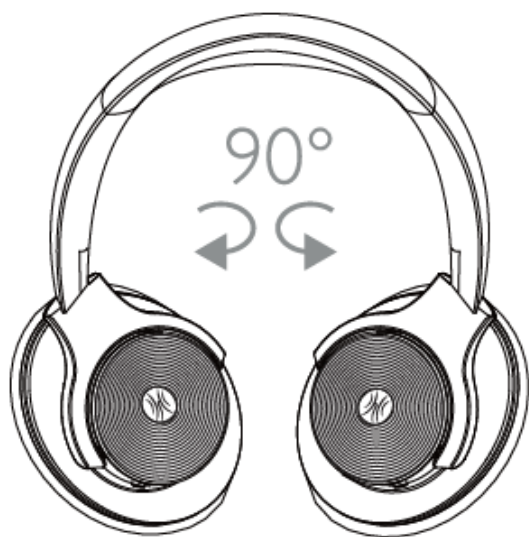
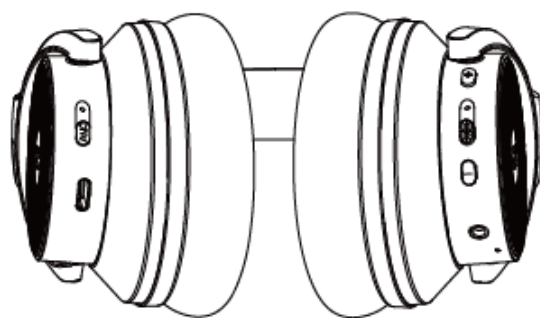


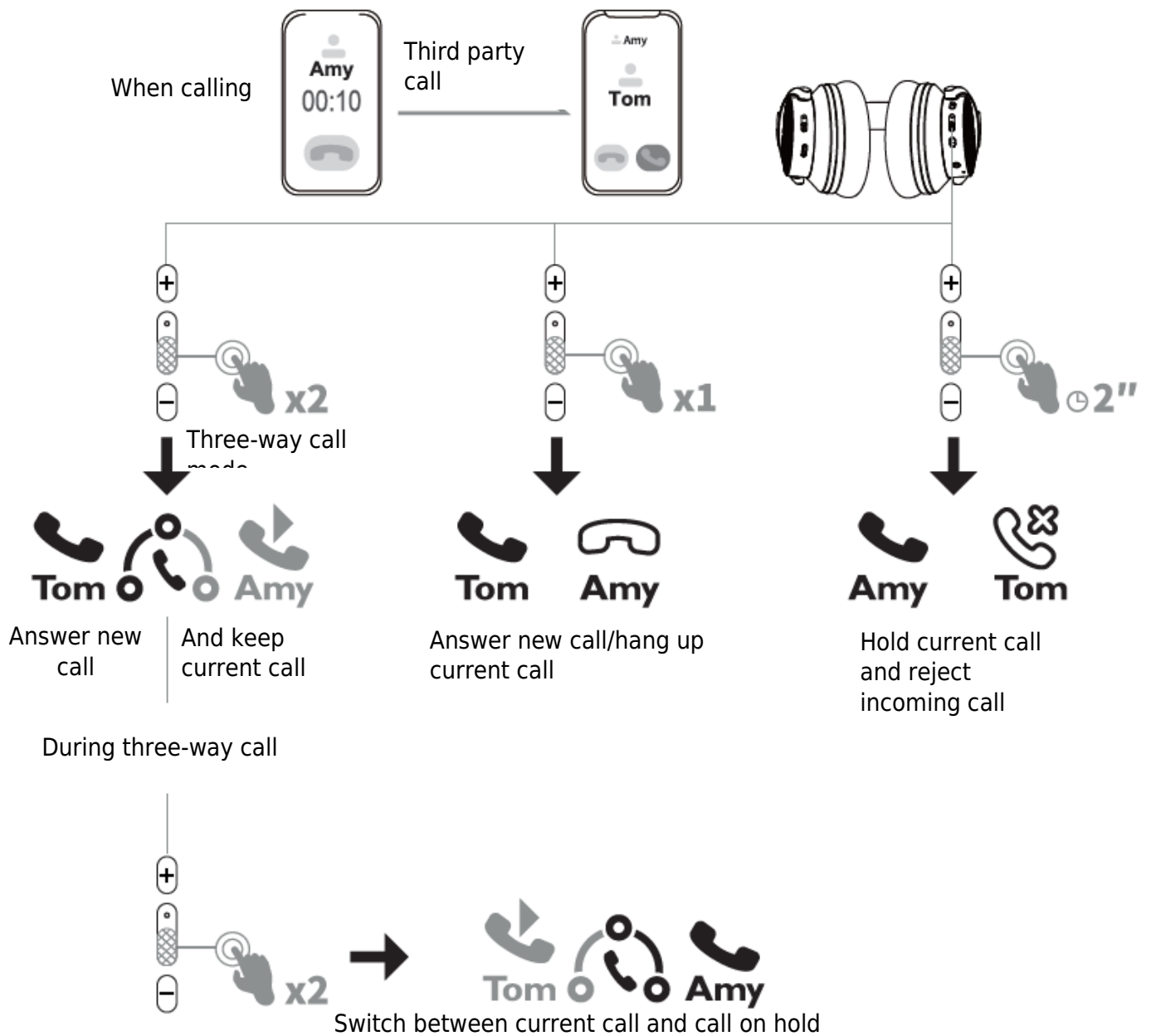
$\leq 1m$



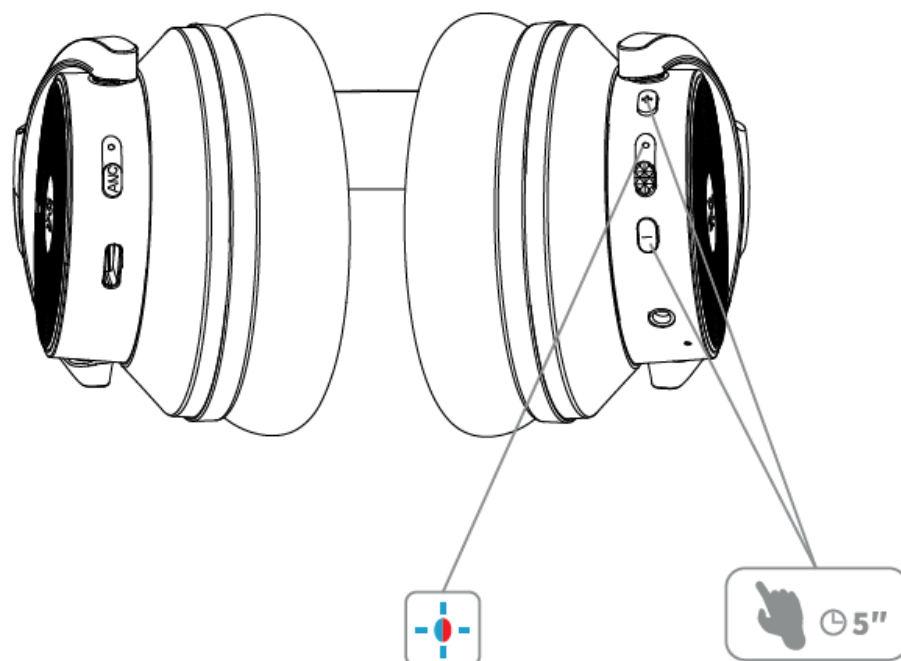
Phone 1

Phone 2





RESET



On Pairing mode, Press the Volume up and Volume down button simultaneously for 5 seconds to reset the headphones.

Specifications

Model:	A10
Input:	5 VDC, 560 mA
Using Time:	40 hours (AMC+BT)
Using time3:	62 hours (ANC only)
Battery Capacity:	800 mAh
Charging time:	2 hours
Using Time2:	50 hours (BT Music only)
Connection distance:	10m / 33 ft
Noise Reduction Depth:	-35 dB
Speaker diameter:	40 mm
Sensitivity:	-42 $\pm$ 3 dB
Impedance:	32 Ω + 15%
Frequency response:	20 Hz-40 kHz
Net Weight	295g

Packing list

1x OneOdio A10 Hybrid ANC Headphones

1x EVA Case

1x 3.5mm Audio Cable

1x Type-C Charging Cable

1x User Guide

Warranty Conditions

A new product purchased in the Alza.cz sales network is guaranteed for 2 years. If you need repair or other services during the warranty period, contact the product seller directly, you must provide the original proof of purchase with the date of purchase.

The following are considered to be a conflict with the warranty conditions, for which the claimed claim may not be recognized:

- Using the product for any purpose other than that for which the product is intended or failing to follow the instructions for maintenance, operation, and service of the product.
- Damage to the product by a natural disaster, the intervention of an unauthorized person or mechanically through the fault of the buyer (e.g., during transport, cleaning by inappropriate means, etc.).
- Natural wear and aging of consumables or components during use (such as batteries, etc.).
- Exposure to adverse external influences, such as sunlight and other radiation or electromagnetic fields, fluid intrusion, object intrusion, mains overvoltage, electrostatic discharge voltage (including lightning), faulty supply or input voltage and inappropriate polarity of this voltage, chemical processes such as used power supplies, etc.
- If anyone has made modifications, modifications, alterations to the design or adaptation to change or extend the functions of the product compared to the purchased design or use of non-original components.

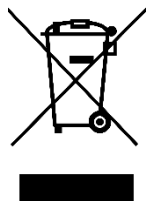
EU Declaration of Conformity

This equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of EU directives.



WEEE

This product must not be disposed of as normal household waste in accordance with the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE - 2012/19 / EU). Instead, it shall be returned to the place of purchase or handed over to a public collection point for the recyclable waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. Contact your local authority or the nearest collection point for further details. Improper disposal of this type of waste may result in fines in accordance with national regulations.



Vážený zákazníku,

Děkujeme vám za zakoupení našeho produktu. Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtěte následující pokyny a uschovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním pokynům. Pokud máte k přístroji jakékoli dotazy nebo připomínky, obraťte se na zákaznickou linku.



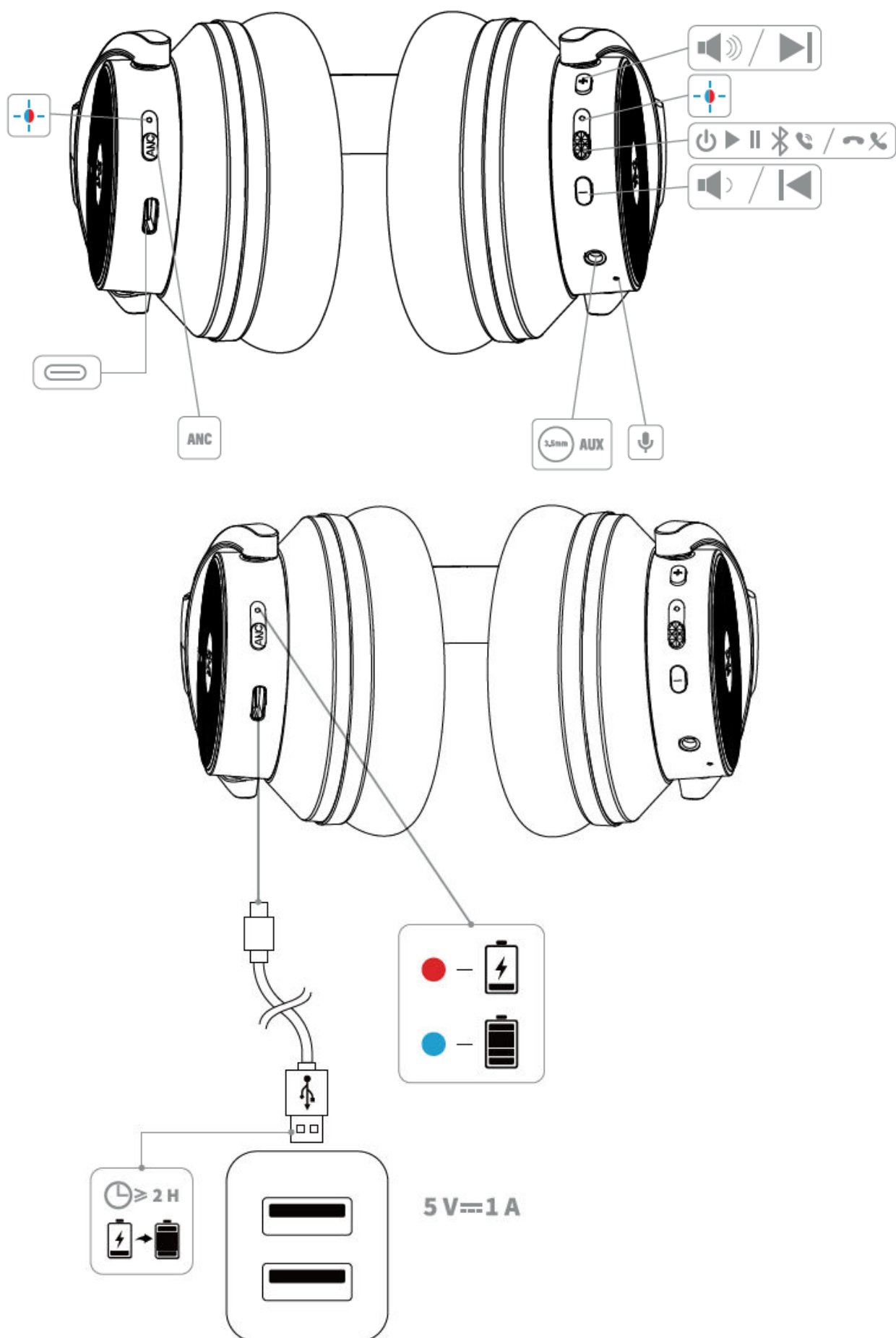
www.alza.cz/kontakt

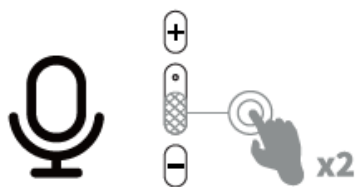


+420 225 340 111

Dovozce

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz





Hlasový asistent

Bluetooth ON



Režim průhlednosti



Režim ANC



Normální režim



Vypnutá funkce Bluetooth



Režim průhlednosti

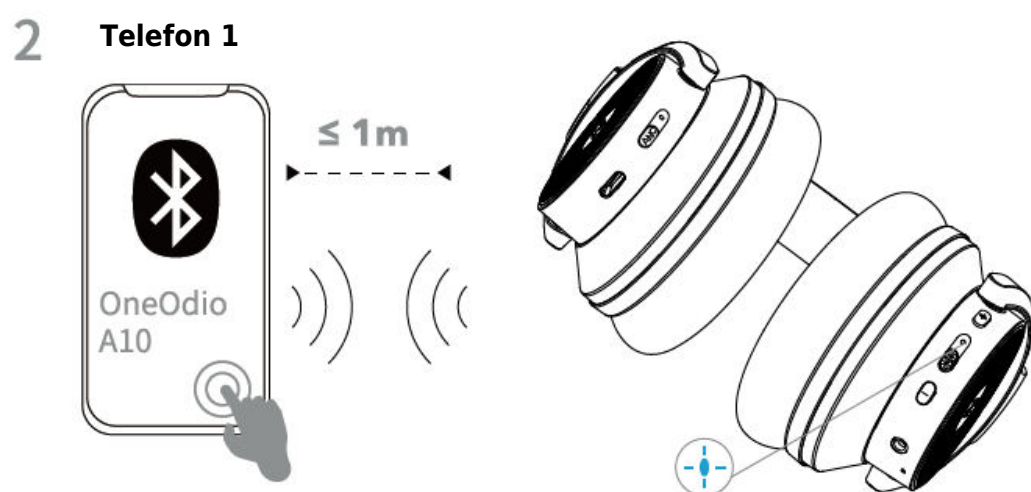
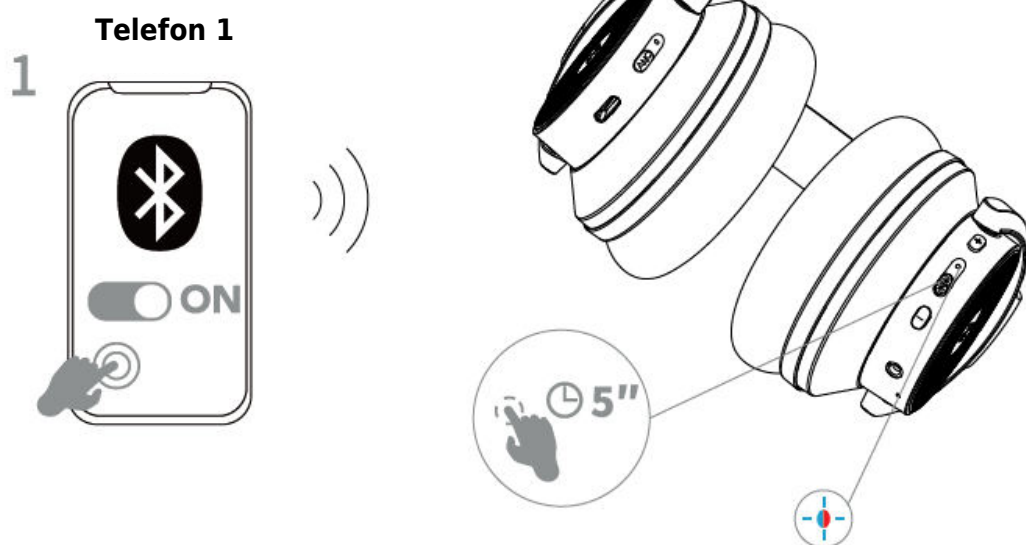


Režim ANC



Normální režim

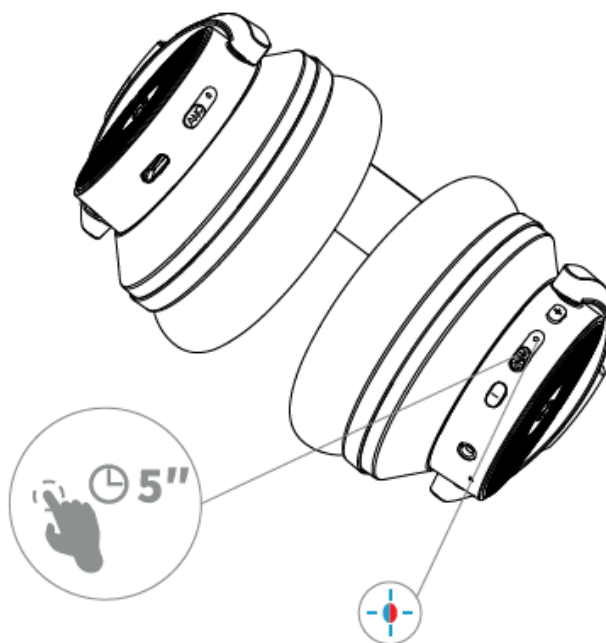
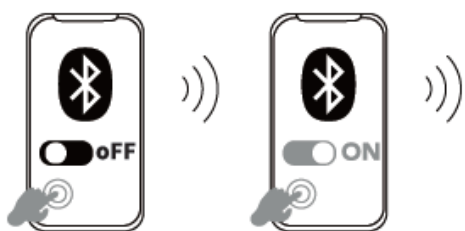




1

Telefon 1

Telefon 2

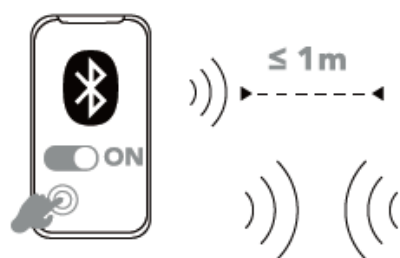


2

Telefon 2

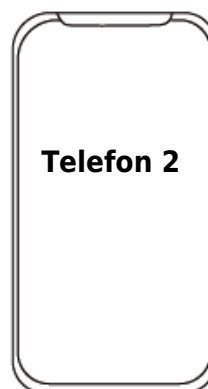


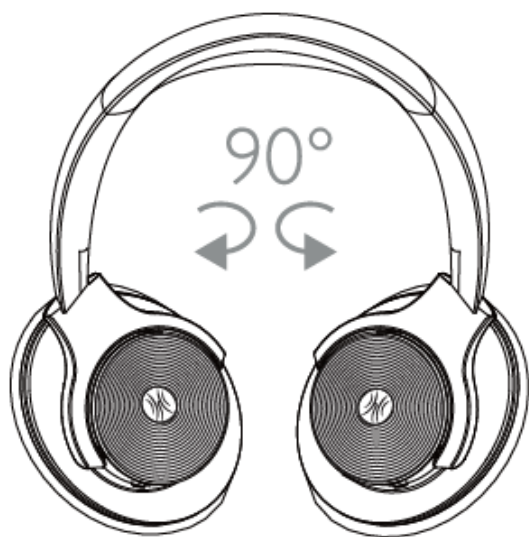
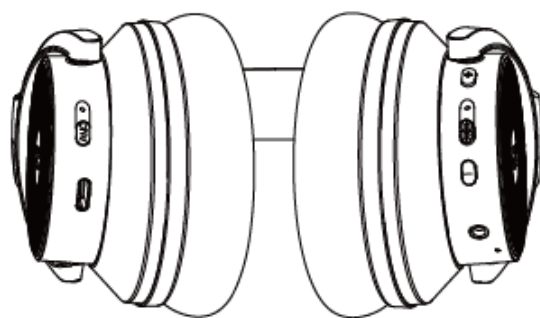
Telefon 1

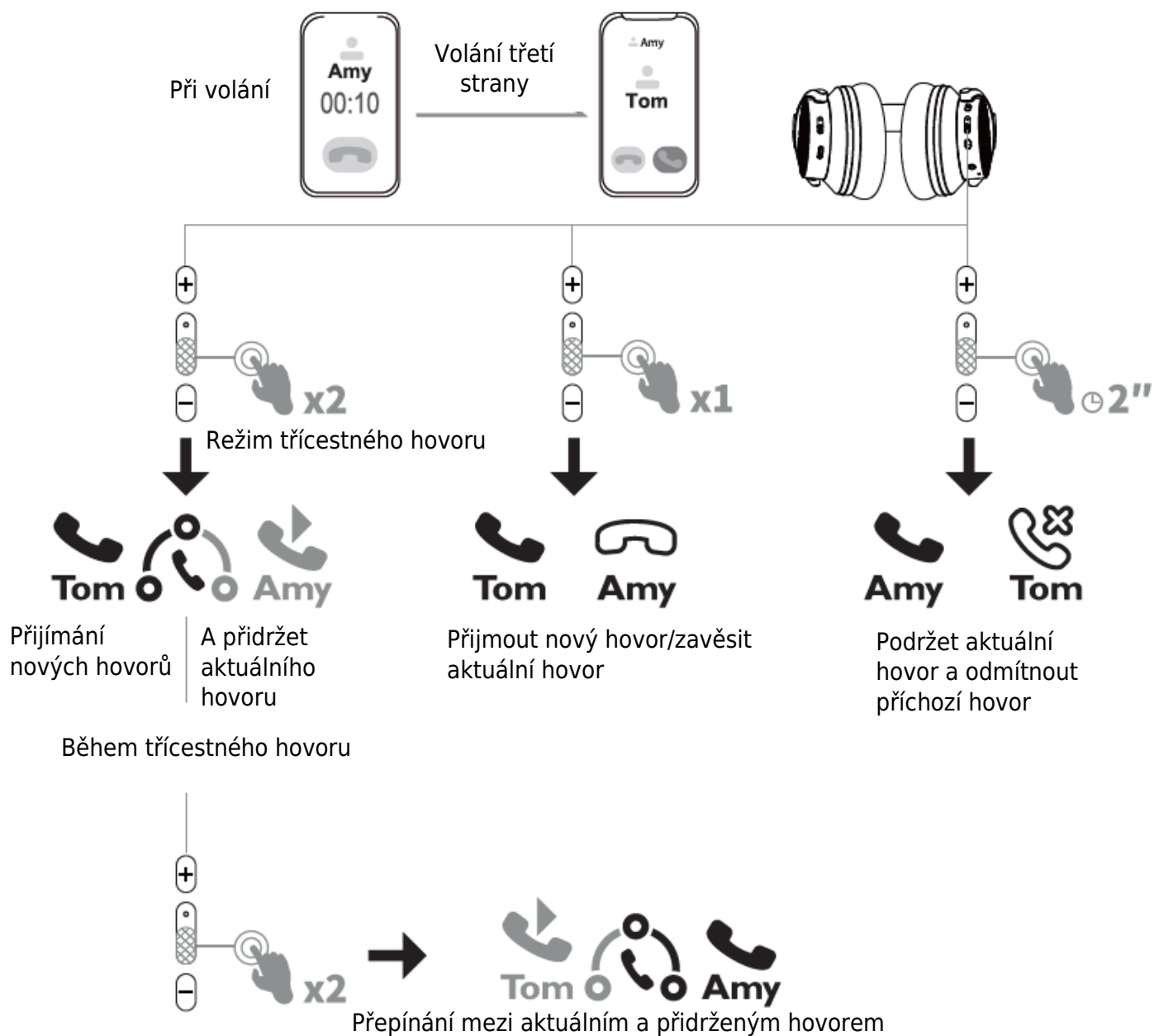


Telefon 1

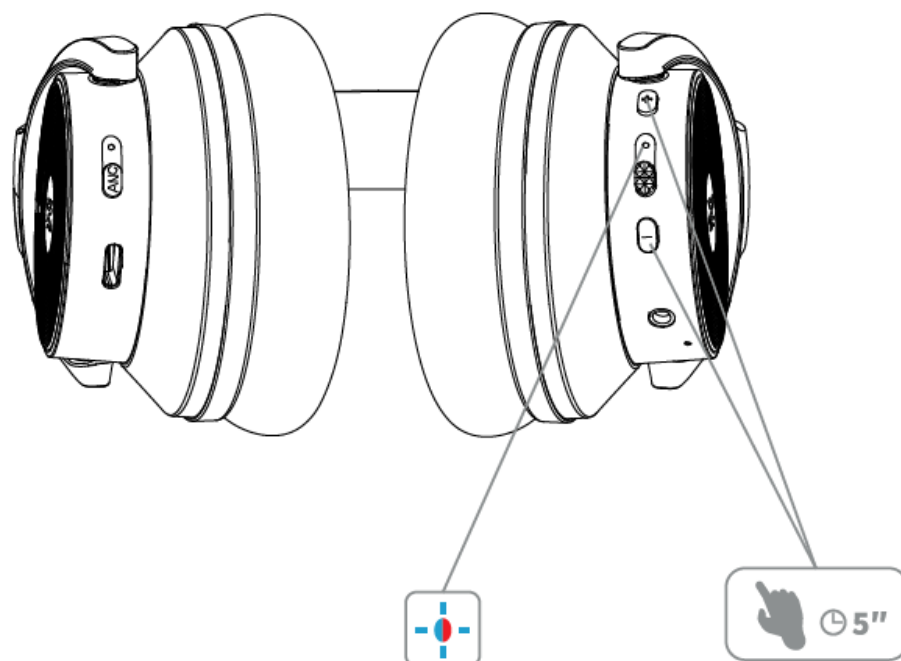
Telefon 2







RESET



V režimu párování stiskněte současně tlačítko zvýšení a snížení hlasitosti na 5 sekund, čímž sluchátka resetujete.

Specifikace

Model:	A10
Vstupní údaje:	5 VDC, 560 mA
Využití času:	40 hodin (AMC+BT)
Použití Time3:	62 hodin (pouze ANC)
Kapacita baterie:	800 mAh
Doba nabíjení:	2 hodiny
Použití Time2:	50 hodin (pouze BT Music)
Vzdálenost připojení:	10 m / 33 stop
Hloubka redukce šumu:	-35 dB
Průměr reproduktoru:	40 mm
Citlivost:	-42 ± 3 dB
Impedance:	32 Ω + 15 %
Frekvenční odezva:	20 Hz-40 kHz
Čistá hmotnost:	295 g

Balicí seznam

1x OneOdio A10 Hybridní sluchátka ANC

1x pouzdro EVA

1x 3,5 mm audio kabel

1x nabíjecí kabel typu C

1x uživatelská příručka

Záruční podmínky

Na nový výrobek zakoupený v prodejní síti Alza.cz se vztahuje záruka 2 roky. V případě potřeby opravy nebo jiného servisu v záruční době se obraťte přímo na prodejce výrobku, je nutné předložit originální doklad o koupi s datem nákupu.

Za rozpor se záručními podmínkami, pro který nelze reklamaci uznat, se považují následující skutečnosti:

- Používání výrobku k jinému účelu, než pro který je výrobek určen, nebo nedodržování pokynů pro údržbu, provoz a servis výrobku.
- Poškození výrobku živelnou pohromou, zásahem neoprávněné osoby nebo mechanicky vinou kupujícího (např. při přepravě, čištění nevhodnými prostředky apod.).
- Přirozené opotřebení a stárnutí spotřebního materiálu nebo součástí během používání (např. baterií atd.).
- Působení nepříznivých vnějších vlivů, jako je sluneční záření a jiné záření nebo elektromagnetické pole, vniknutí kapaliny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, elektrostatický výboj (včetně blesku), vadné napájecí nebo vstupní napětí a nevhodná polarita tohoto napětí, chemické procesy, např. použité zdroje atd.
- Pokud někdo provedl úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace za účelem změny nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupené konstrukci nebo použití neoriginálních součástí.

EU prohlášení o shodě

Toto zařízení je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnic EU.



WEEE

Tento výrobek nesmí být likvidován jako běžný domovní odpad v souladu se směrnicí EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE - 2012/19/EU). Místo toho musí být vrácen na místo nákupu nebo předán na veřejné sběrné místo recyklovatelného odpadu. Tím, že zajistíte správnou likvidaci tohoto výrobku, pomůžete předejít možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nevhodným nakládáním s odpadem z tohoto výrobku. Další informace získáte na místním úřadě nebo na nejbližším sběrném místě. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může mít za následek pokuty v souladu s vnitrostátními předpisy.



Vážený zákazník,

Ďakujeme vám za zakúpenie nášho výrobku. Pred prvým použitím si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a uschovajte si tento návod na použitie pre budúce použitie. Venujte osobitnú pozornosť bezpečnostným pokynom. Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky k zariadeniu, obráťte sa na zákaznícku linku.



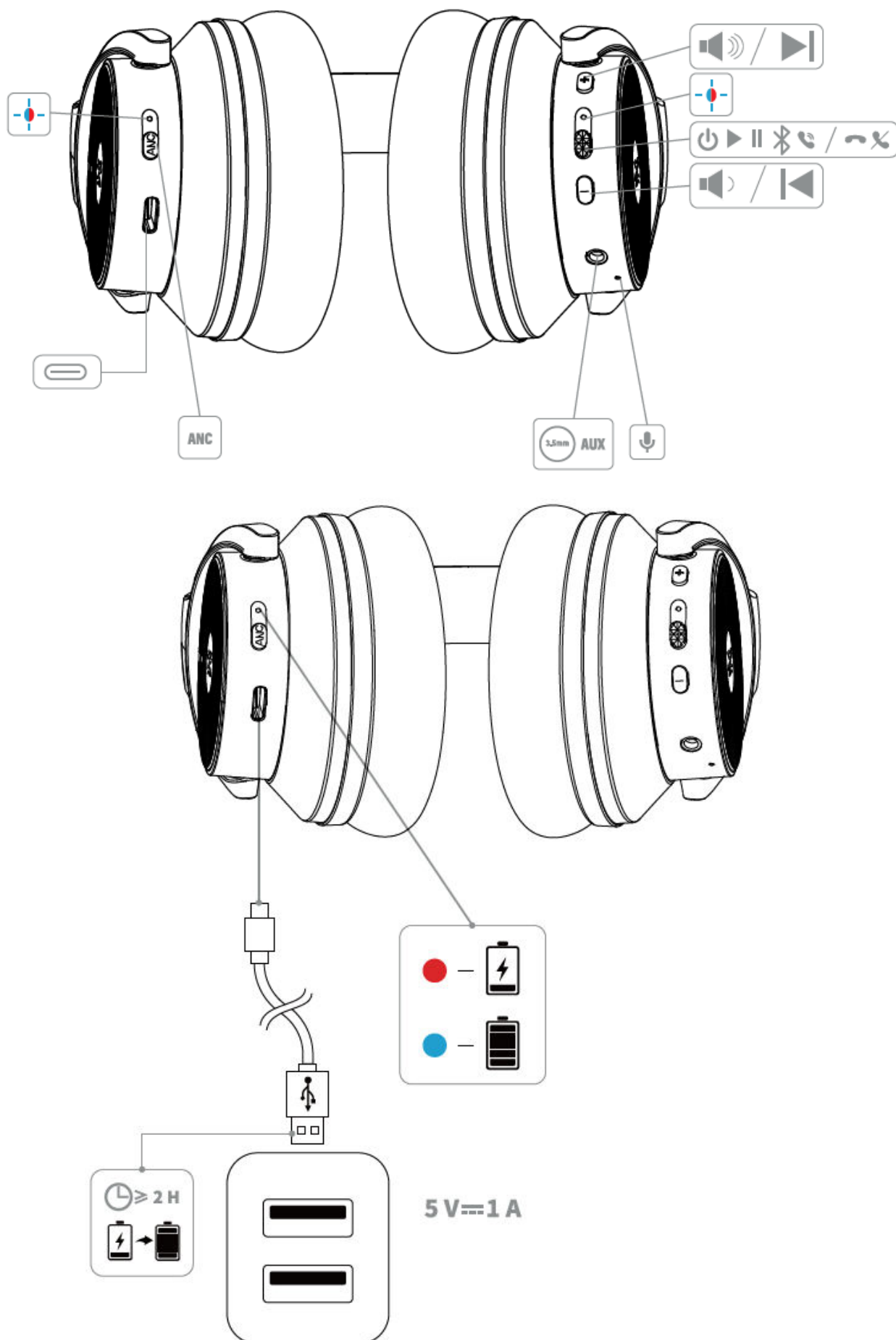
www.alza.sk/kontakt

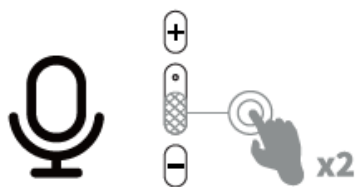


+421 257 101 800

Dovozca

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz





Hlasový asistent

Zapnutá funkcia Bluetooth



Režim transparentnosti



Režim ANC



Normálny režim

Bluetooth OFF



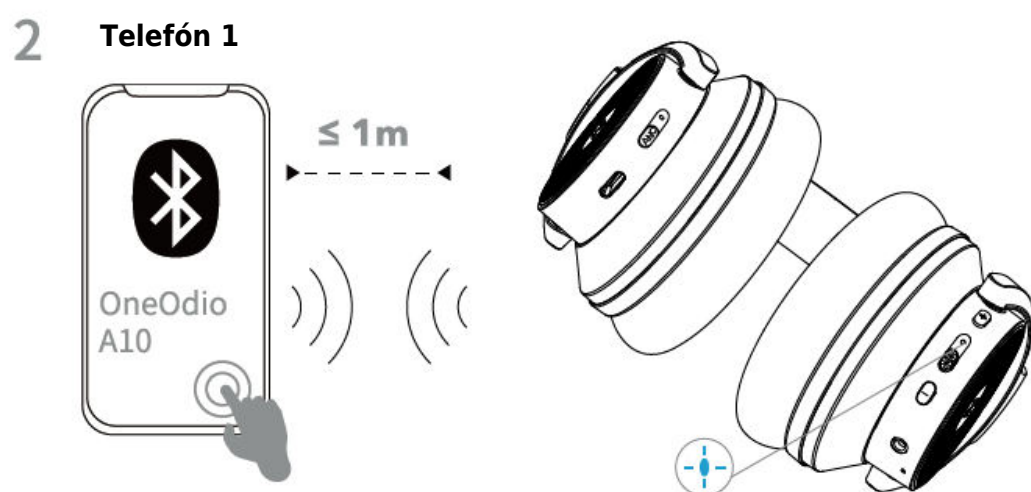
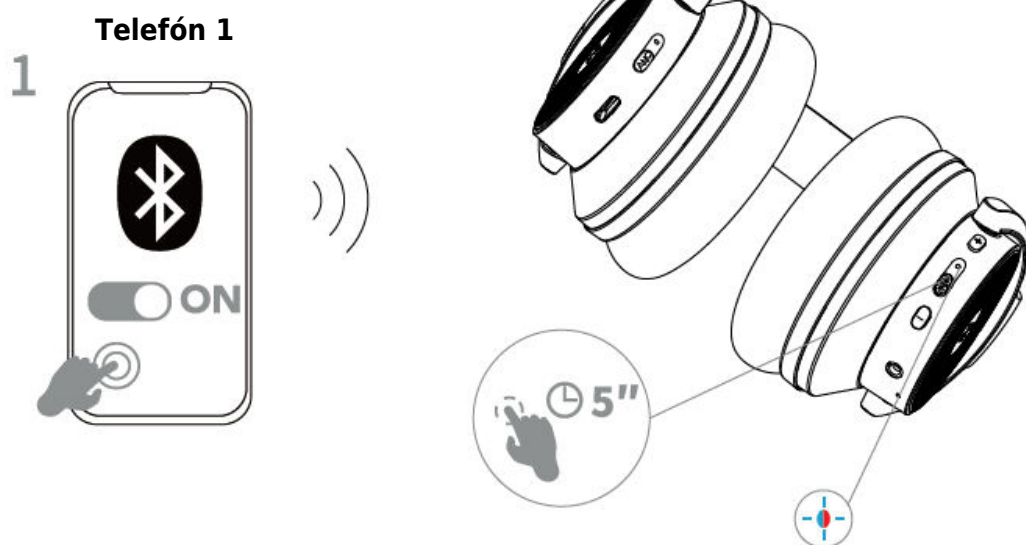
Režim transparentnosti



Režim ANC



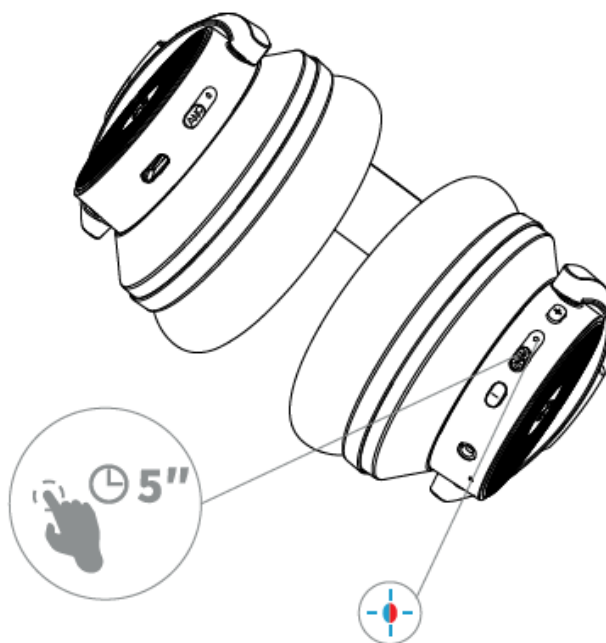
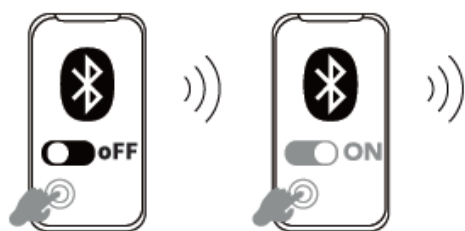
Normálny režim



1

Teléfono 1

Teléfono 2

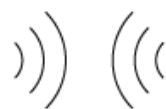


2

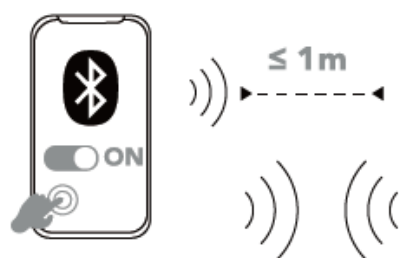
Teléfono 2



≤ 1m

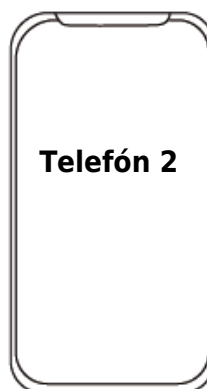


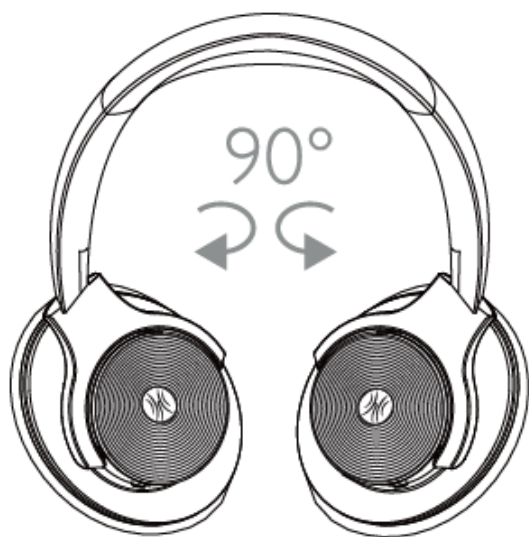
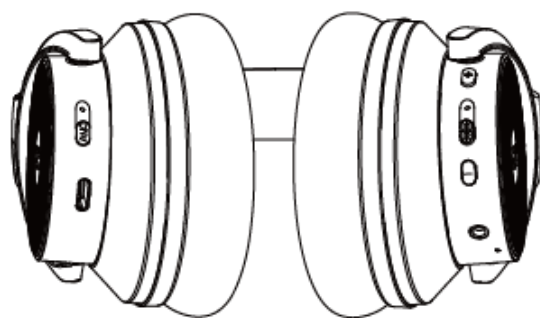
Teléfono 1

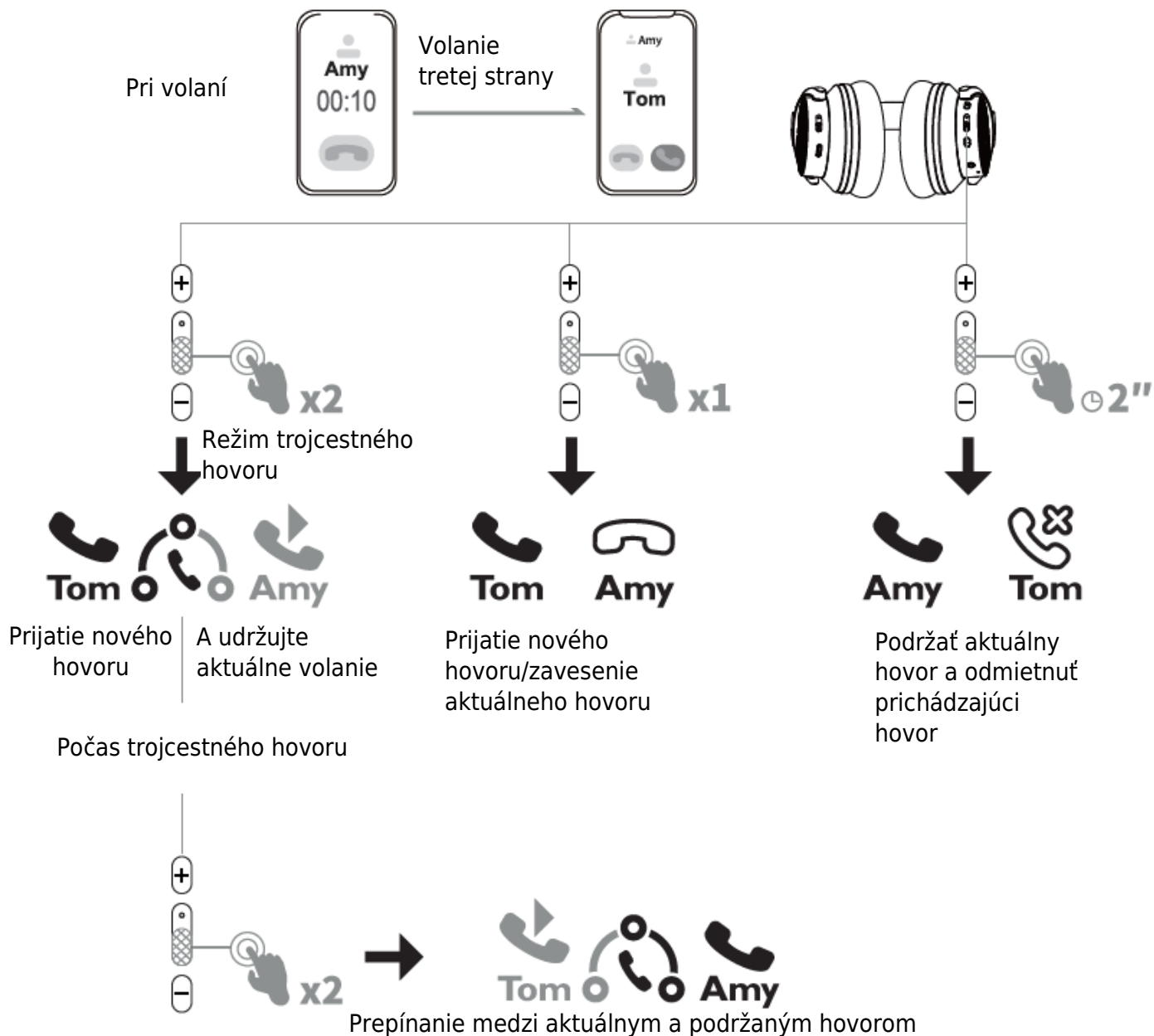


Teléfono 1

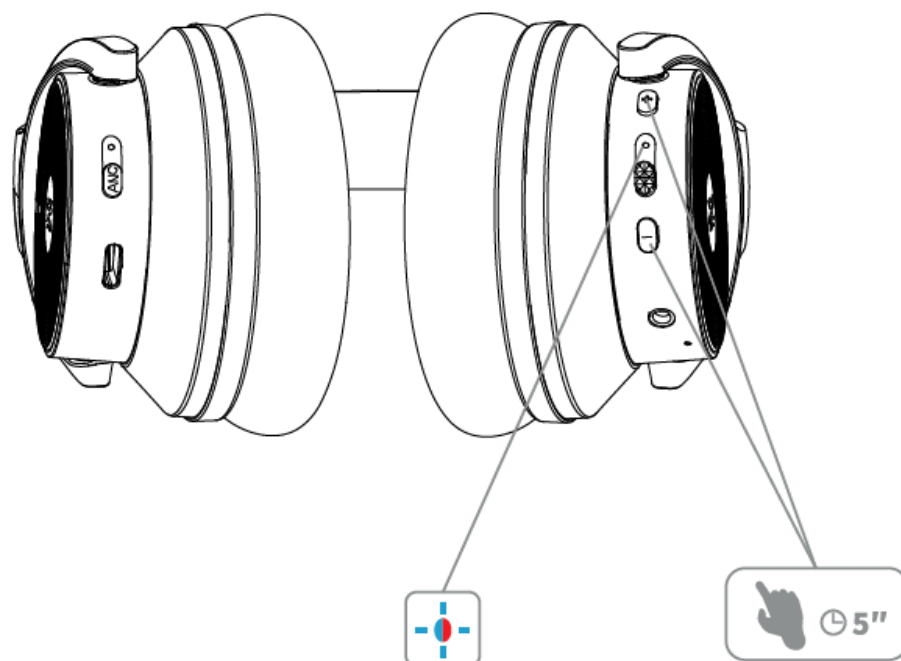
Teléfono 2







RESET



V režime párovania stlačte súčasne tlačidlo zvýšenia a zníženia hlasitosti na 5 sekúnd, čím slúchadlá resetujete.

Špecifikácia

Model:	A10
Vstupné údaje:	5 V DC, 560 mA
Používanie času:	40 hodín (AMC+BT)
Použitie time3:	62 hodín (len ANC)
Kapacita batérie:	800 mAh
Čas nabíjania:	2 hodiny
Používanie Time2:	50 hodín (len BT Music)
Vzdialenosť pripojenia:	10 m/33 stôp
Hĺbka redukcie šumu:	-35 dB
Priemer reproduktora:	40 mm
Citlivosť:	-42 ±3 dB
Impedancia:	32 Ω + 15 %
Frekvenčná odozva:	20 Hz - 40 kHz
Čistá hmotnosť	295 g

Obsah balenia

1× OneOdio A10 Hybridné slúchadlá ANC

1× puzdro EVA

1× 3,5 mm audio kábel

1× nabíjací kábel typu C

1× používateľská príručka

Záručné podmienky

Na nový výrobok zakúpený v predajnej sieti Alza.cz sa vzťahuje záruka 2 roky. V prípade potreby opravy alebo iných služieb počas záručnej doby sa obráťte priamo na predajcu výrobku, je potrebné predložiť originálny doklad o kúpe s dátumom nákupu.

Za rozpor so záručnými podmienkami, pre ktorý nemožno uznať uplatnenú reklamáciu, sa považujú nasledujúce skutočnosti:

- Používanie výrobku na iný účel, než na aký je výrobok určený, alebo nedodržiavanie pokynov na údržbu, prevádzku a servis výrobku.
- Poškodenie výrobku živelnou pohromou, zásahom neoprávnenej osoby alebo mechanicky vinou kupujúceho (napr. pri preprave, čistení nevhodnými prostriedkami atď.).
- Prirodzené opotrebovanie a starnutie spotrebného materiálu alebo komponentov počas používania (napr. batérie atď.).
- Pôsobenie nepriaznivých vonkajších vplyvov, ako je slnečné žiarenie a iné žiarenie alebo elektromagnetické polia, vniknutie tekutín, vniknutie predmetov, prepätie v sieti, elektrostatické výbojové napätie (vrátane blesku), chybné napájacie alebo vstupné napätie a nevhodná polarita tohto napätia, chemické procesy, ako sú použité napájacie zdroje atď.
- Ak niekto vykonal úpravy, modifikácie, zmeny dizajnu alebo adaptácie s cieľom zmeniť alebo rozšíriť funkcie výrobku v porovnaní so zakúpeným dizajnom alebo použitím neoriginálnych komponentov.

Vyhlásenie o zhode EÚ

Toto zariadenie je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smerníc EÚ.



WEEE

Tento výrobok sa nesmie likvidovať ako bežný domový odpad v súlade so smernicou EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ - 2012/19/EU). Namiesto toho sa musí vrátiť na miesto nákupu alebo odovzdať na verejnom zbernom mieste recyklovateľného odpadu. Zabezpečením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete predísť možným negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohlo spôsobiť nevhodné nakladanie s odpadom z tohto výrobku. Ďalšie informácie získate na miestnom úrade alebo na najbližšom zbernom mieste. Nesprávna likvidácia tohto druhu odpadu môže mať za následok pokuty v súlade s vnútroštátnymi predpismi.



Kedves vásárló,

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Kérjük, az első használat előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat, és őrizze meg ezt a használati útmutatót a későbbi használatra. Fordítson különös figyelmet a biztonsági utasításokra. Ha bármilyen kérdése vagy észrevétele van a készülékkel kapcsolatban, kérjük, forduljon az ügyfélvonalhoz.



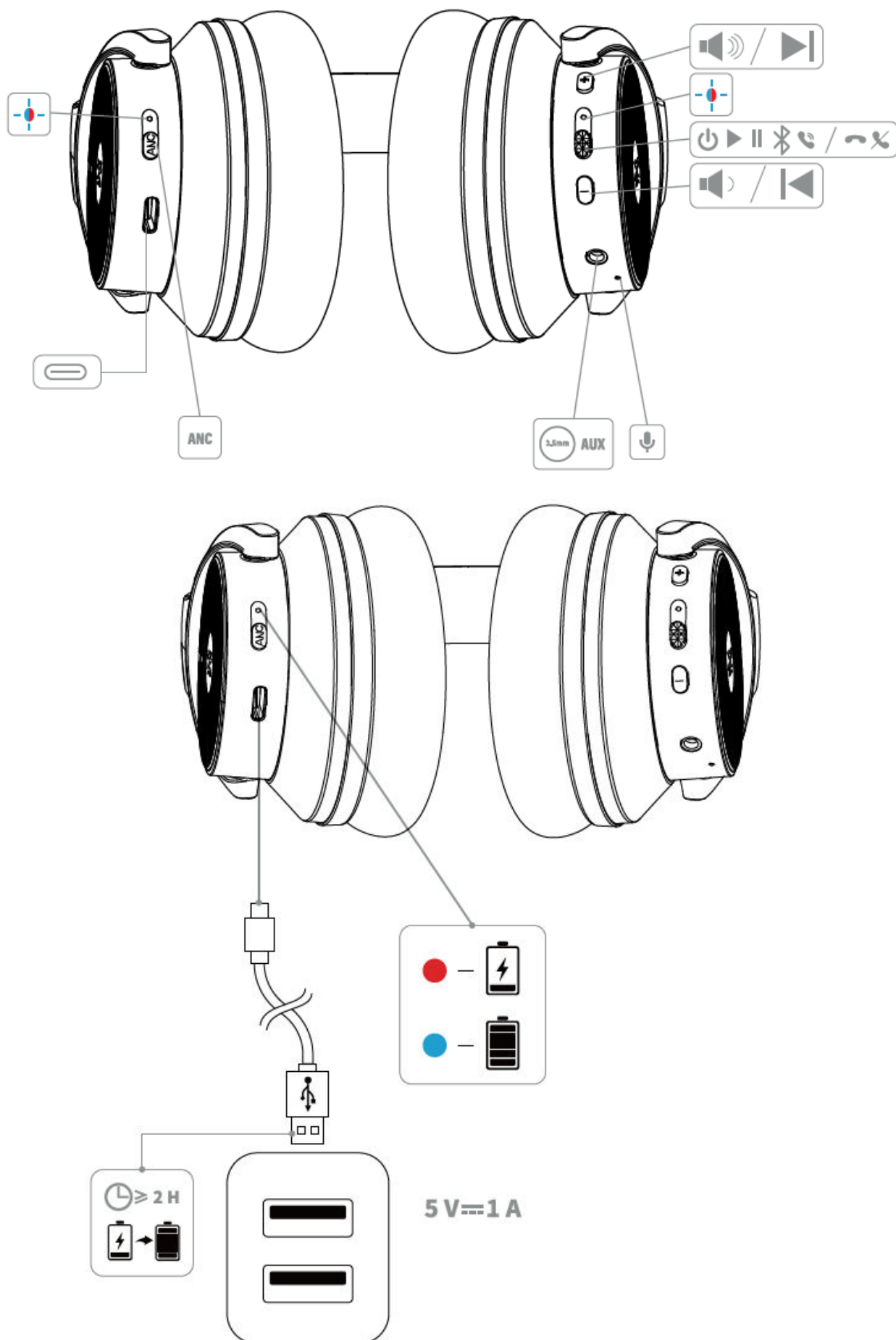
www.alza.hu/kapcsolat

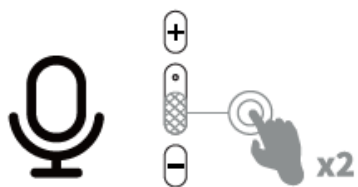


+36-1-701-1111

Importőr

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prága 7, www.alza.cz





Hangalapú asszisztens

Bluetooth be van kapcsolva



Áthallatszódási mód



ANC mód



Normál üzemmód



Bluetooth KI



Áthallatszódási mód

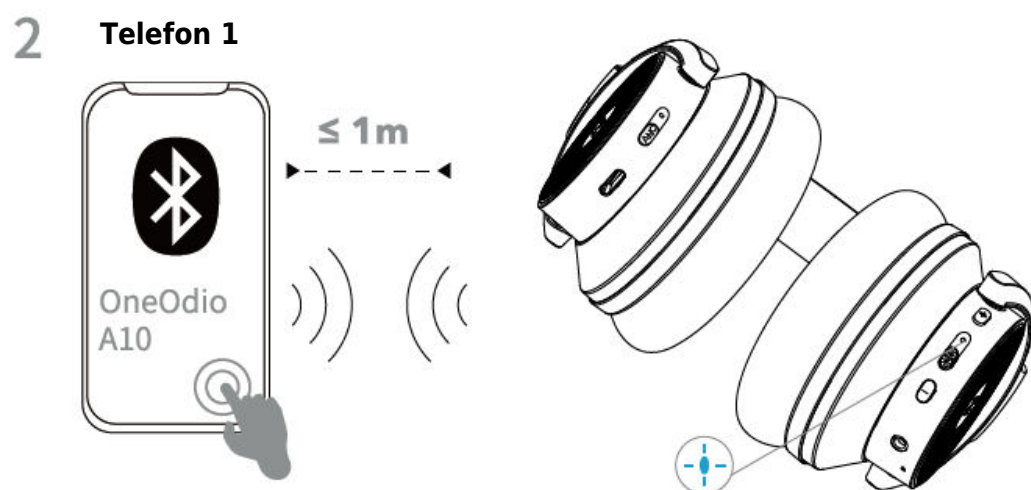
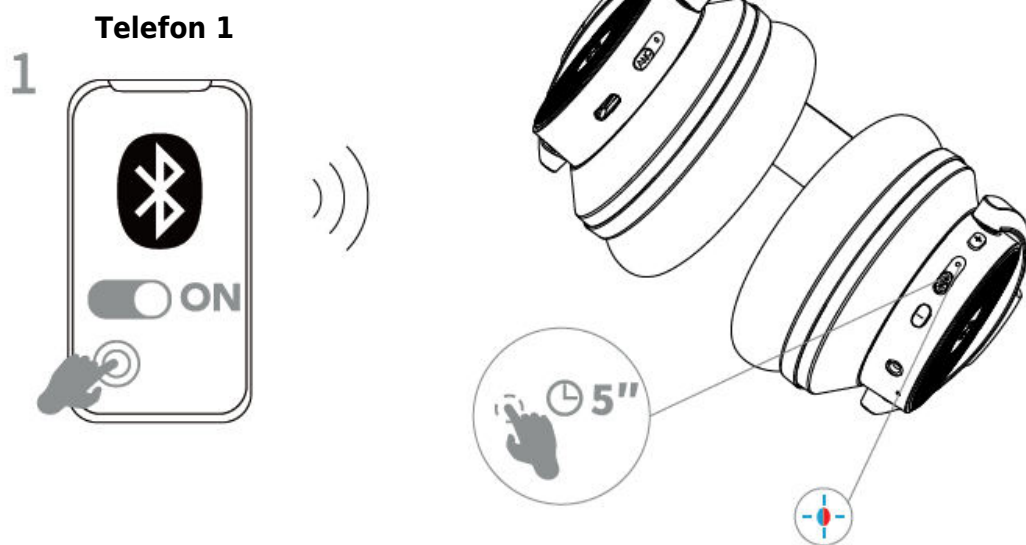


ANC mód



Normál üzemmód

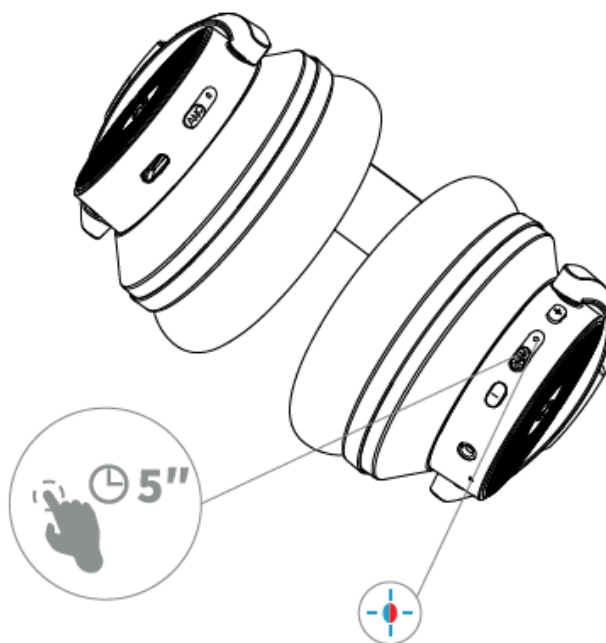
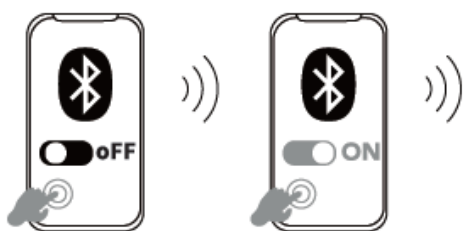




1

Telefon 1

Telefon 2

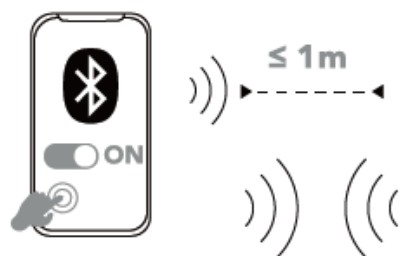


2

Telefon

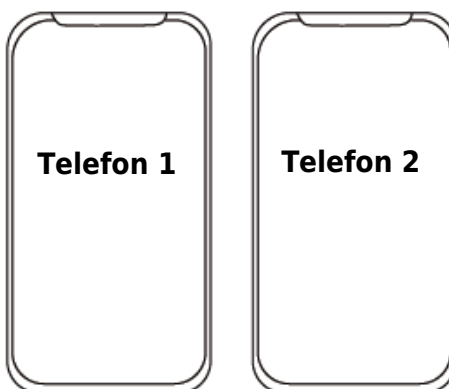


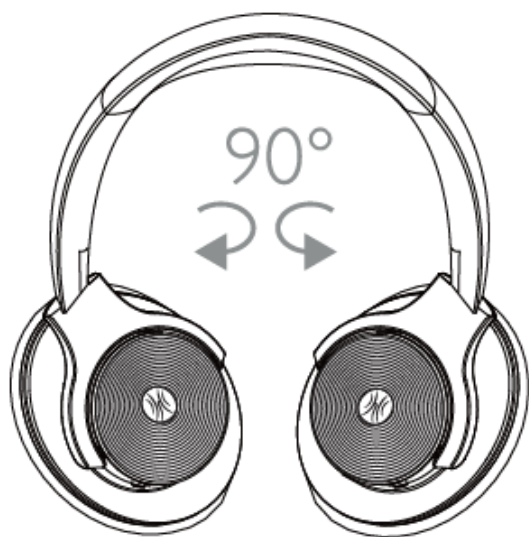
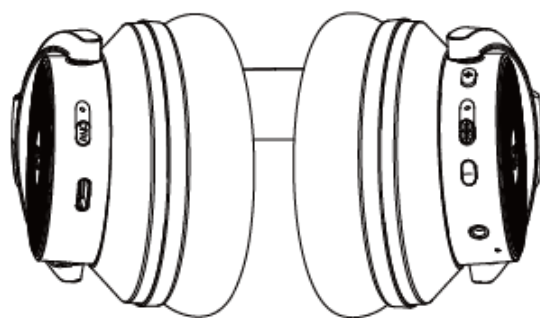
Telefon 1

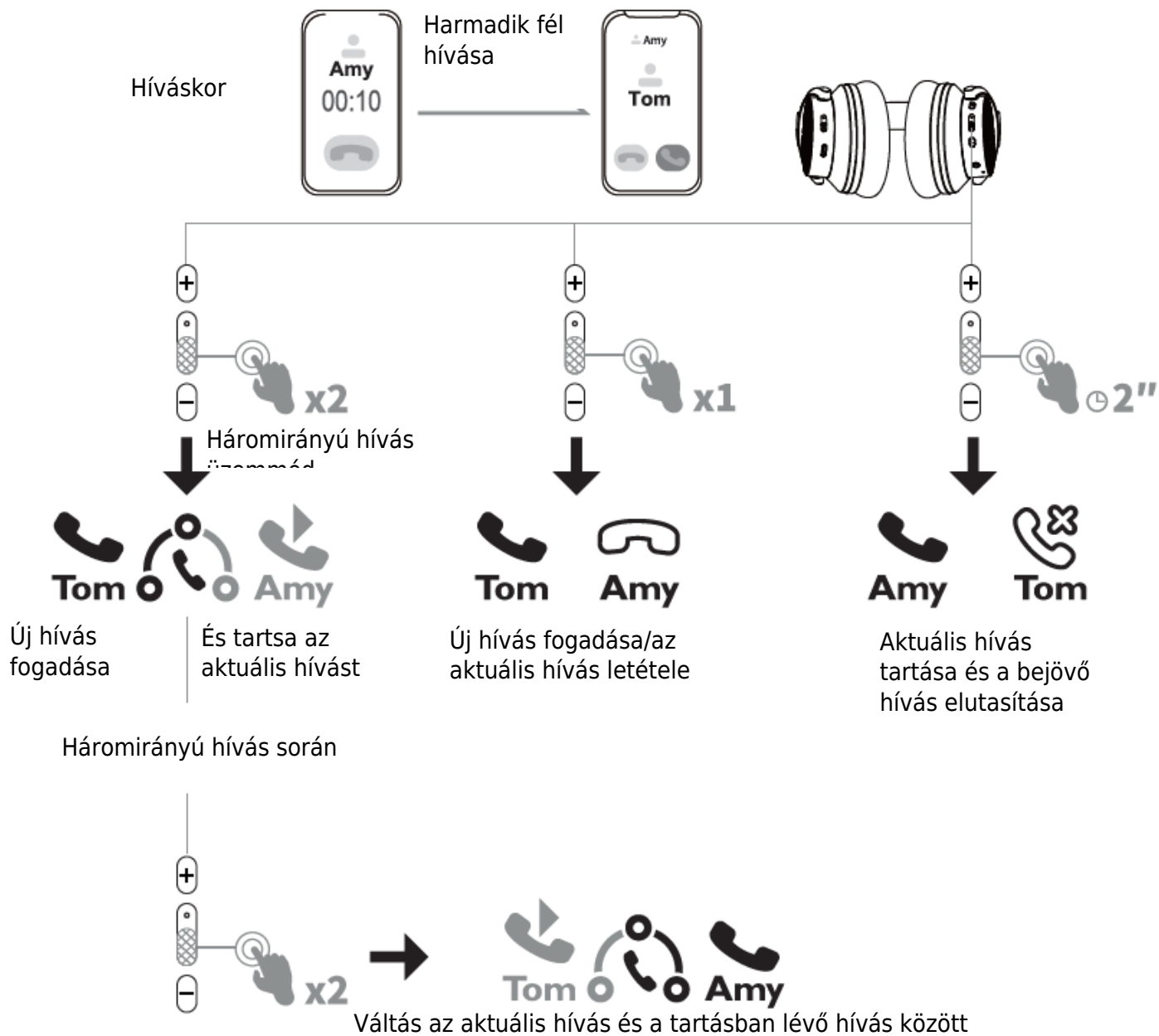


Telefon 1

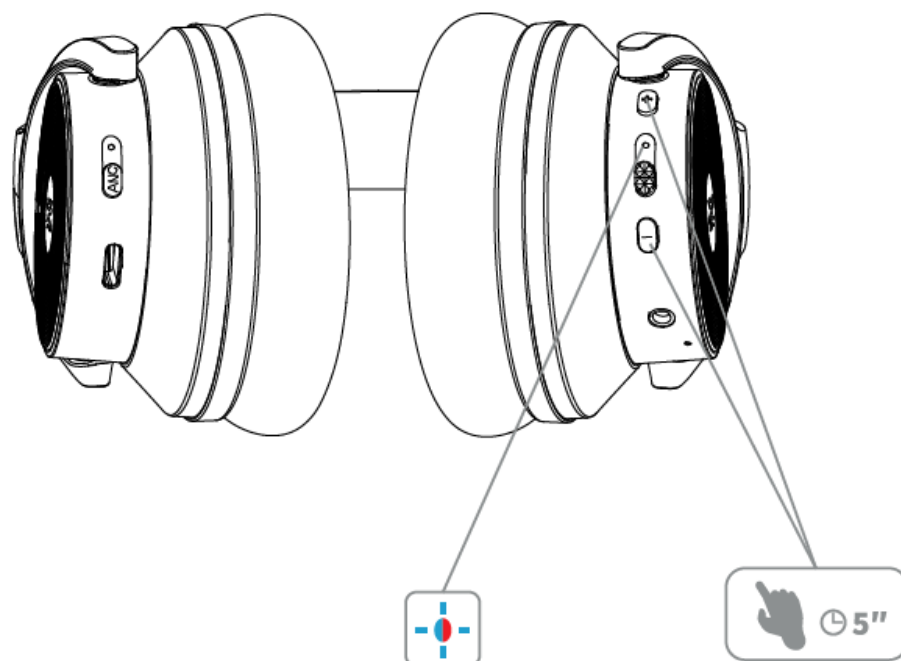
Telefon 2







RESET



Párosítási módban nyomja meg egyszerre 5 másodpercig a Hangerő fel és a Hangerő le gombot a fejhallgató alaphelyzetbe állításához.

Műszaki adatok

Modell:	A10
Bemenet:	5 VDC, 560 mA
Üzemidő:	40 óra (AMC+BT)
Az idő3 használatával:	62 óra (csak ANC)
Akkumulátor kapacitás:	800 mAh
Töltési idő:	2 óra
Az idő2:	50 óra (csak BT Music)
Csatlakozási távolság:	10m / 33 ft
Zajcsökkentési mélység:	-35 dB
A hangszóró átmérője:	40 mm
Érzékenység:	-42 ± 3 dB
Impedancia:	32 Ω + 15%
Frekvenciaválasz:	20 Hz-40 kHz
Nettó súly	295g

Csomagolási lista

1x OneOdio A10 hibrid ANC fejhallgató

1x EVA tok

1x 3,5 mm-es audiokábel

1x C típusú töltőkábel

1x felhasználói kézikönyv

Jótállási feltételek

Az Alza.cz értékesítési hálózatában vásárolt új termékre 2 év garancia vonatkozik. Ha a garanciális időszak alatt javításra vagy egyéb szolgáltatásra van szüksége, forduljon közvetlenül a termék eladójához, a vásárlás dátumával ellátott eredeti vásárlási bizonylatot kell bemutatnia.

Az alábbiak a jótállási feltételekkel való ellentétnek minősülnek, amelyek miatt az igényelt követelés nem ismerhető el:

- A terméknek a termék rendeltetésétől eltérő célra történő használata, vagy a termék karbantartására, üzemeltetésére és szervizelésére vonatkozó utasítások be nem tartása.
- A termék természeti katasztrófa, illetéktelen személy beavatkozása vagy a vevő hibájából bekövetkezett mechanikai sérülése (pl. szállítás, nem megfelelő eszközökkel történő tisztítás stb. során).
- A fogyóeszközök vagy alkatrészek természetes elhasználódása és öregedése a használat során (pl. akkumulátorok stb.).
- Káros külső hatásoknak való kitettség, például napfény és egyéb sugárzás vagy elektromágneses mezők, folyadék behatolása, tárgyak behatolása, hálózati túlfeszültség, elektrosztatikus kisülési feszültség (beleértve a villámlást), hibás táp- vagy bemeneti feszültség és e feszültség nem megfelelő polaritása, kémiai folyamatok, például használt tápegységek stb.
- Ha valaki a termék funkcióinak megváltoztatása vagy bővítése érdekében a megvásárolt konstrukcióhoz képest módosításokat, átalakításokat, változtatásokat végzett a konstrukción vagy adaptációt végzett, vagy nem eredeti alkatrészeket használt.

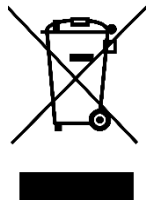
EU-megfelelőségi nyilatkozat

Ez a berendezés megfelel az alapvető követelményeknek és az uniós irányelvek egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.



WEEE

Ez a termék nem ártalmatlanítható normál háztartási hulladékként az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló uniós irányelvvel (WEEE - 2012/19 / EU) összhangban. Ehelyett vissza kell juttatni a vásárlás helyére, vagy át kell adni az újrahasznosítható hulladékok nyilvános gyűjtőhelyén. Azzal, hogy gondoskodik a termék megfelelő ártalmatlanításáról, segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt esetleges negatív következményeket, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. További részletekért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőhelyhez. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásoknak megfelelően pénzbírságot vonhat maga után.



Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Wenn Sie Fragen oder Kommentare zum Gerät haben, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice.



www.alza.de/kontakt



0800 181 45 44

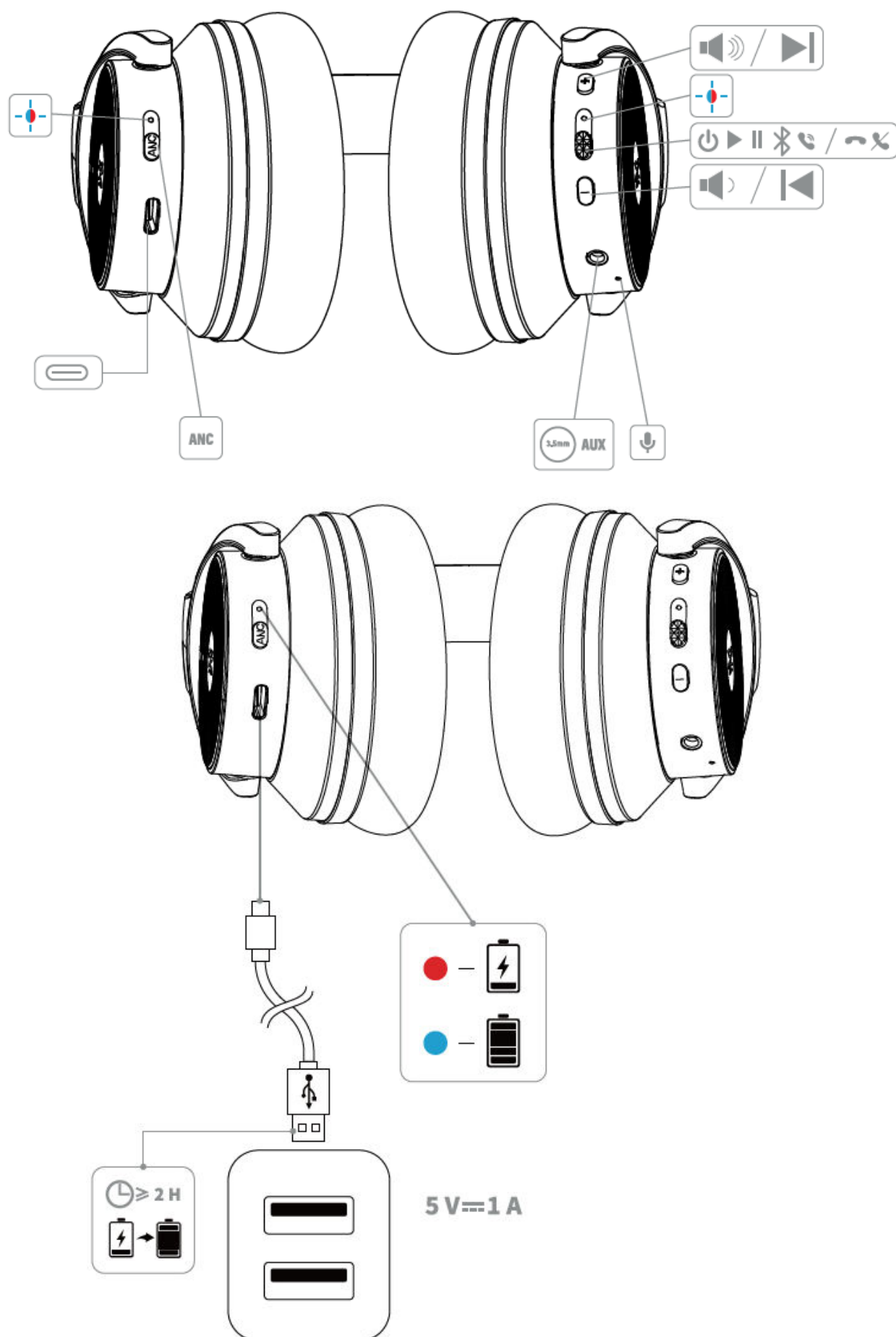


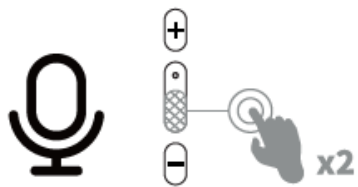
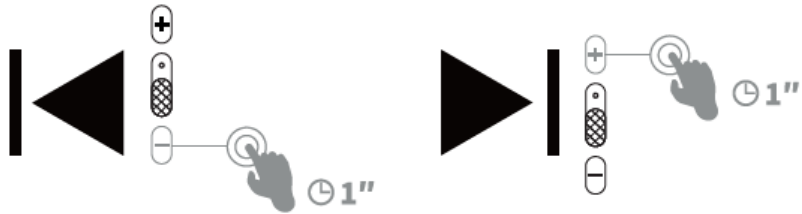
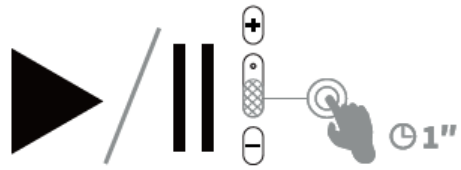
www.alza.at/kontakt



+43 720 815 999

Lieferant Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prag 7, www.alza.cz





Sprachassistent

Bluetooth EIN



Transparenz-Modus



ANC-Modus



Normaler Modus



Bluetooth AUS



Transparenz-Modus

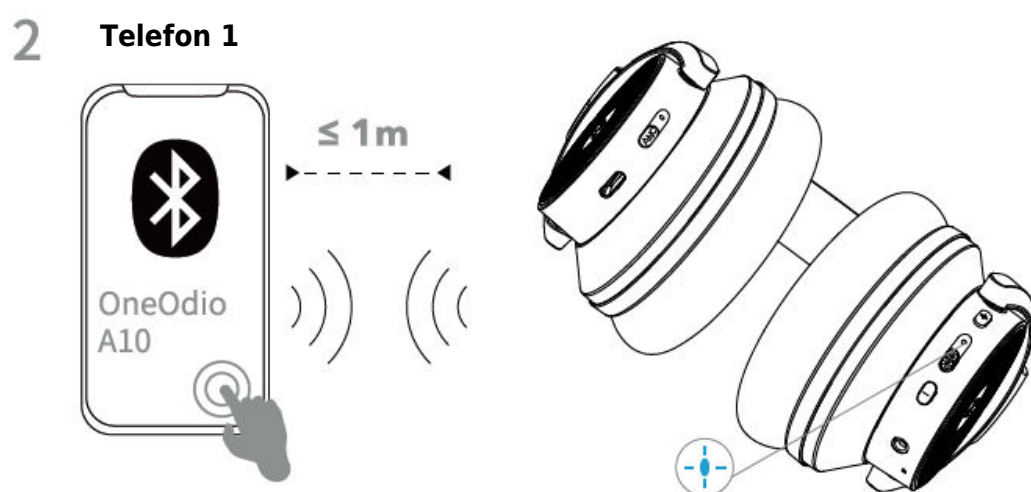
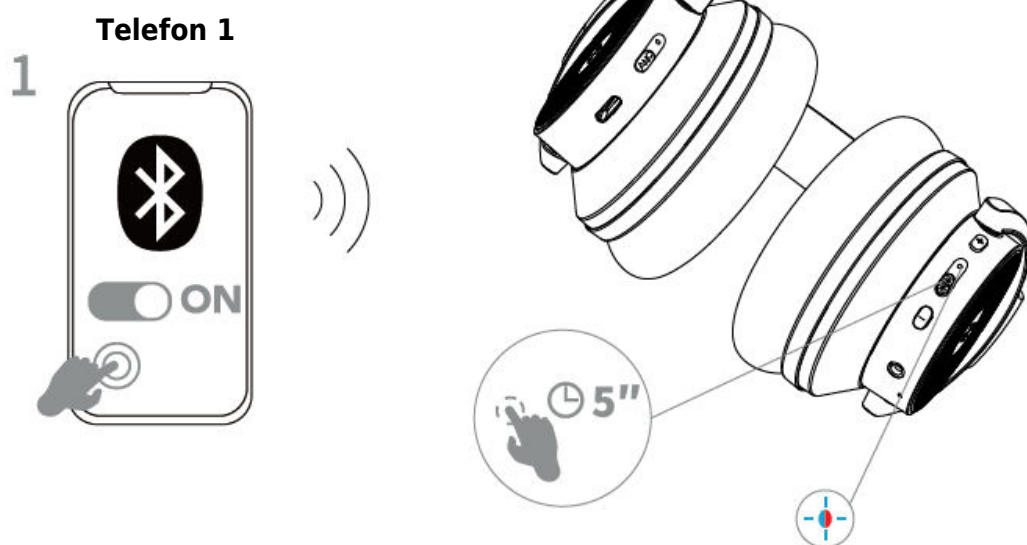


ANC-Modus



Normaler Modus

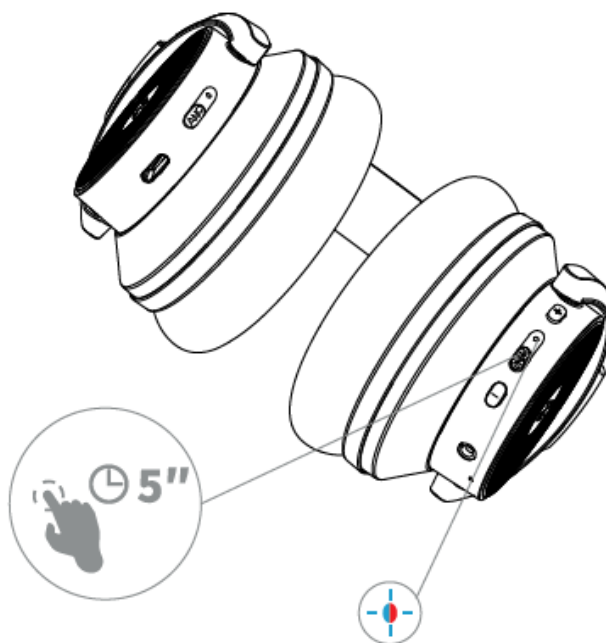
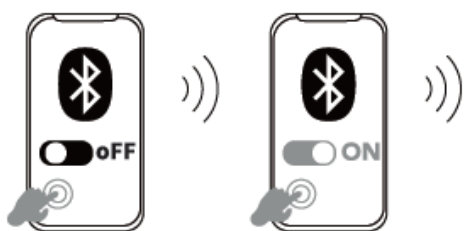




1

Telefon 1

Telefon 2

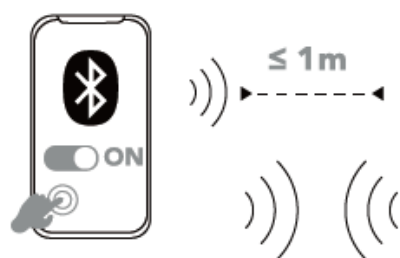


2

Telefon 2

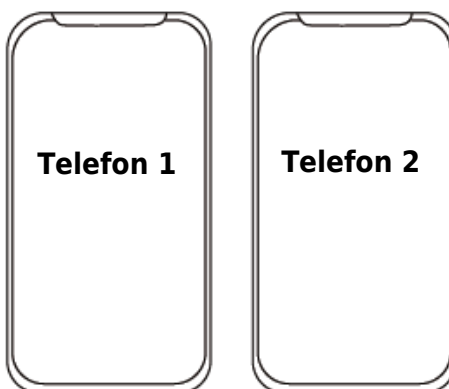


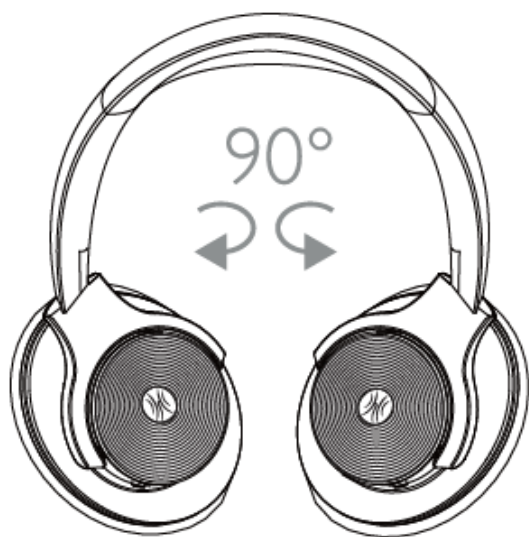
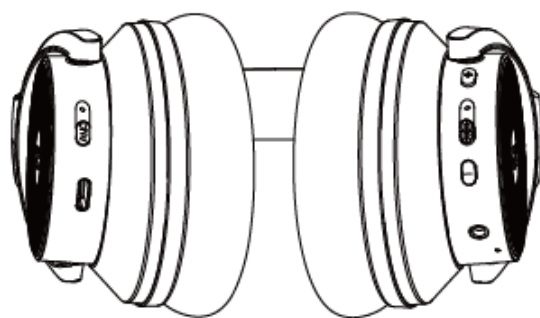
Telefon 1

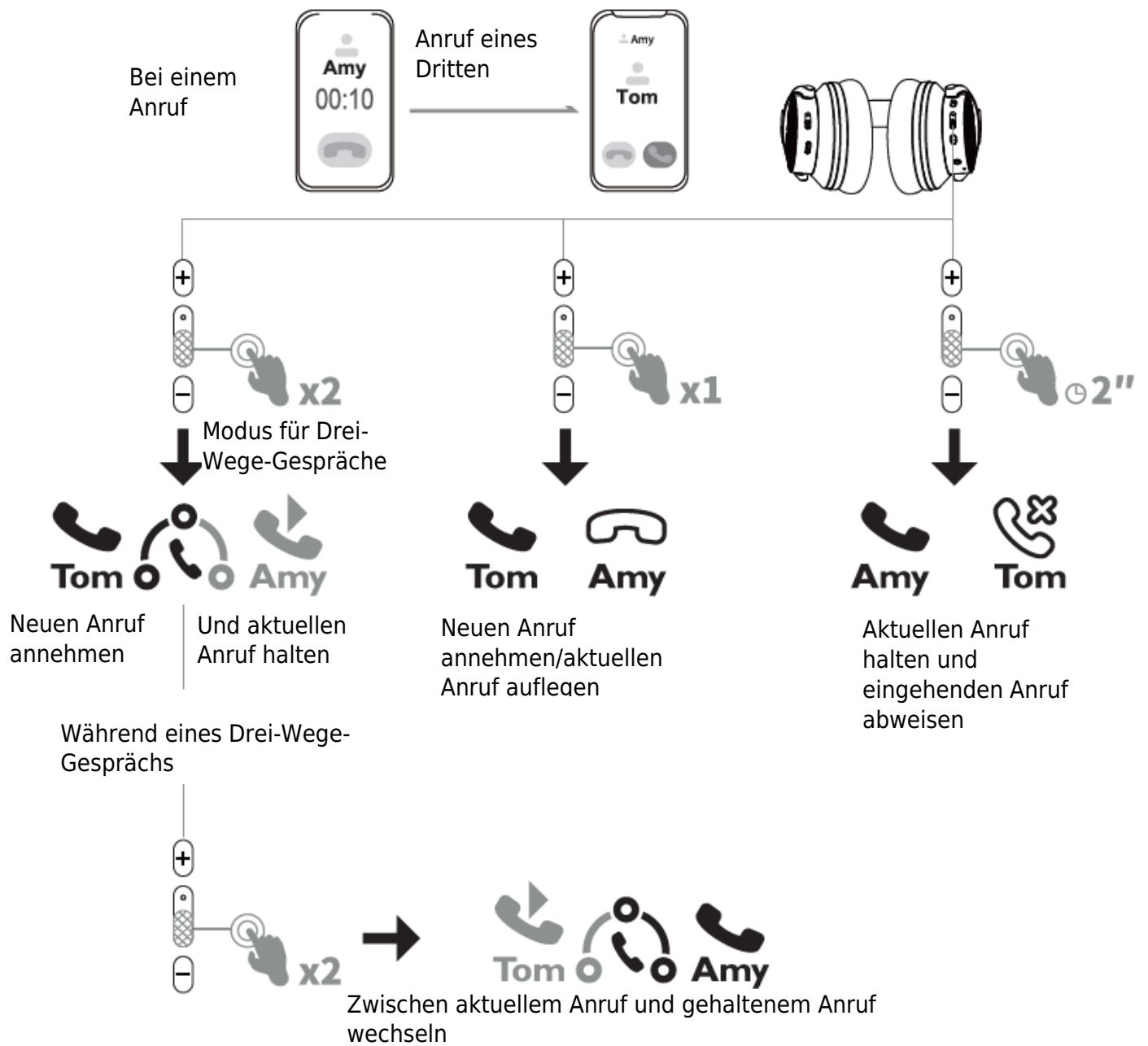


Telefon 1

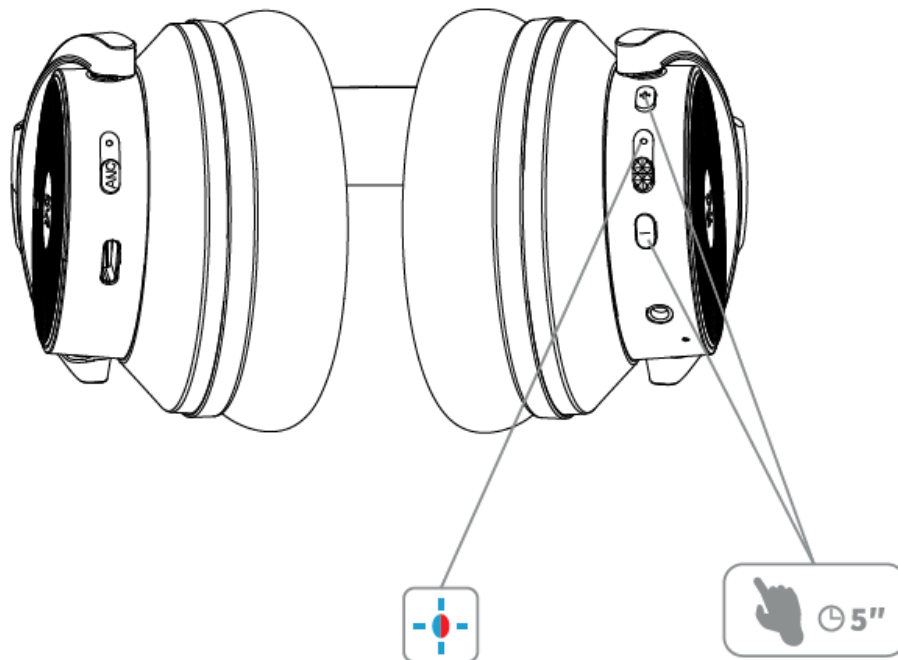
Telefon 2







RESET



Drücken Sie im Kopplungsmodus die Tasten Lauter und Leiser gleichzeitig 5 Sekunden lang, um den Kopfhörer zurückzusetzen.

Spezifikationen

Modell:	A10
Eingabe:	5 VDC, 560 mA
Die Zeit nutzen:	40 Stunden (AMC+BT)
Mit time3:	62 Stunden (nur ANC)
Batteriekapazität:	800 mAh
Aufladezeit:	2 Stunden
Mit Time2:	50 Stunden (nur BT Music)
Entfernung der Verbindung:	10m / 33 ft
Rauschunterdrückungstiefe:	-35 dB
Durchmesser der Lautsprecher:	40 mm
Empfindlichkeit:	-42 ± 3 dB
Impedanz:	32 Ω + 15%
Frequenzgang:	20 Hz-40 kHz
Nettogewicht	295g

Packungsinhalt

1x OneOdio A10 Hybrid ANC-Kopfhörer

1x EVA-Koffer

1x 3,5-mm-Audiokabel

1x Type-C-Ladekabel

1x Benutzerhandbuch

Garantiebedingungen

Auf ein neues Produkt, das im Vertriebsnetz von Alza gekauft wurde, wird eine Garantie von 2 Jahren gewährt. Wenn Sie während der Garantiezeit eine Reparatur oder andere Dienstleistungen benötigen, wenden Sie sich direkt an den Produktverkäufer. Sie müssen den Originalkaufbeleg mit dem Kaufdatum vorlegen.

Als Widerspruch zu den Garantiebedingungen, für die der geltend gemachte Anspruch nicht anerkannt werden kann, gelten:

- Verwendung des Produkts für einen anderen Zweck als den, für den das Produkt bestimmt ist, oder Nichtbeachtung der Anweisungen für Wartung, Betrieb und Service des Produkts.
- Beschädigung des Produkts durch Naturkatastrophe, Eingriff einer unbefugten Person oder mechanisch durch Verschulden des Käufers (z. B. beim Transport, Reinigung mit unsachgemäßen Mitteln usw.).
- Natürlicher Verschleiß und Alterung von Verbrauchsmaterialien oder Komponenten während des Gebrauchs (wie Batterien usw.).
- Exposition gegenüber nachteiligen äußeren Einflüssen wie Sonnenlicht und anderen Strahlungen oder elektromagnetischen Feldern, Eindringen von Flüssigkeiten, Eindringen von Gegenständen, Netzüberspannung, elektrostatische Entladungsspannung (einschließlich Blitzschlag), fehlerhafte Versorgungs- oder Eingangsspannung und falsche Polarität dieser Spannung, chemische Prozesse wie verwendet Netzteile usw.
- Wenn jemand Änderungen, Modifikationen, Konstruktionsänderungen oder Anpassungen vorgenommen hat, um die Funktionen des Produkts gegenüber der gekauften Konstruktion zu ändern oder zu erweitern oder nicht originale Komponenten zu verwenden.

EU-Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der EU-Richtlinien.



WEEE

Dieses Produkt darf gemäß der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE - 2012/19 / EU) nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Stattdessen muss es an den Ort des Kaufs zurückgebracht oder bei einer öffentlichen Sammelstelle für wiederverwertbare Abfälle abgegeben werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung dieses Produkts verursacht werden könnten. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde oder an die nächstgelegene Sammelstelle, um weitere Informationen zu erhalten. Die unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfall kann gemäß den nationalen Vorschriften zu Geldstrafen führen.

